選論

洗刷

—畢—

一下不小心洗沾污了衣衫的袖子。拿到洗衣店去。店夥瞧瞧說：「這是洗不脫的」。使我想起了兩句。「白圭之玷。尚可磨也。斯言之玷。不可磨也」。你以爲洗刷是容易之事嗎。而事實却有如是之難。

「任君決盡西江水　難洗今朝滿面羞」。他以爲洗了。其實並沒有洗。不過。洗刷似乎是有牛的本能。洗不掉還是要洗。刷不去還是要刷。孩子們在紙上錯寫了一筆。本來塗去了也無所謂。但他們却一定要脫墨水來洗。用擦紙膠來刷。結果不是把紙弄穿了。就是弄個一塌糊塗。最大成功還是痕跡宛然。一次如此。再次也是如此。不洗刷過是於心不甘的。

我佩那些「怕到不做。做到不怕」的好漢。他做了。不待舉起板子。他已經直認不諱。這麼一來。省了法官不少工夫。自己也省去了捱板子。可能經過這一次苦頭。會重新做人。我們也歡迎「知過必改」的人。

故所謂洗刷。應該進一步去「改過」。也唯有以改過爲基礎的洗刷。才是有效的方法。才會爲別人所原諒。改過。也就是洗刷應有的目的。要不然。目的祇是文過飾非。則愈洗而愈污。愈刷而愈不乾淨。這是一定的。孔子說：「人之視己。如見其肺肝然。則何益矣」。這不是弄巧反拙嗎。

據稗清代有一位狀元。請求撤去岳墳秦像。乾隆批道「雖孝子賢孫百世不能改也」。就管乾隆答應了。天下人也不會答應的。後世人也不會答應的。公論所在。千夫所指。個人少數人何能爲力。唯一的辦法。就是及身改過。將功贖罪。若徒以巧辯欺人。則天下人皆可欺嗎。林黛玉臨死說：「我是乾淨的」。焦大說：「只有賈店門前的石獅是乾淨的」。可見。污穢是何等可怕。

民星閱書報總社舉行團年宴會訊

雲埠民星閱書報總社。定明於本月卅一日下午六時。假座新重慶大酒家。舉行團年宴會。聞該社經已發出通告。請各社員暨家眷早日報名參加。並發都交給黃堃俠地保官事務所。位仁發室。位仁咖啡店。牛利肉舖。富利莫舖。緬藥房等商號。以便利各社員報名云。

『甜心女皇』譚舜英參加新年選美

三凡市訊。蜜金山中華總商會主辦之農曆新年慶會選舉一九六一年全美華埠小姐。此一全國性之選美大會。昨日已由第一名候選人。三凡市譚舜英小姐。揭開彩色繽紛之序幕。參與選美行列。據譚小姐表示。希望以她內心的衷誠。能引起各地閨秀的英鳴熱烈參加此盛大的慶會。

譚小姐台山縣人。現年十九歲。身高五尺五寸半。體重一百一十磅。曾畢業於三凡市華盛頓中學。中華中學校及三凡市市立大學。並獲選爲本年該校「甜心舞會」女皇。平素愛好音樂。舞蹈。縫織。滾球。烹飪等。伊現服務於下埠蜜寧百貨公司。精通英語。法語。三邑及四邑方言。畧曉國語。文學修養亦頗有心得。譚小姐父親譚榮想先生。現服務於政府機關云。

夏威夷省人口六十三萬二千

檀香山訊。頃據美國商務部。發表一九六〇年人口調查報告。根據正式統計。今年四月一日夏威夷之人口。計六十三萬二千七百七十二人。較之一九五〇年。計增十三萬二千九百七十八人。即百分之廿六點六。本省各市羣人口如下。

夏威夷六萬一千三百卅二人。
漢拿魯魯五十萬零四百零九人。
梁羅華奧二百七十九人。
道威二萬八千一百七十六人。
茂宜四萬二千五百七十六人。

上述本省人口總數中。住於市區者共四十八萬三千九百四十六人。農區人口計十四萬八千八百三十六人。

多城明年車牌照費省府宣佈將不增加

多倫多訊。安省政府。頃宣佈一九六一年度汽車牌照費用。及請領駕駛汽車執照費用。俱將不增加。

省政府現正考慮對學校接學生用之汽車司機。將另行特別考試。以保證安全。又違反交通條例扣分制度。本年三月底實行滿兩年。屆時將重新檢討。或將有修改云。

胡適六九壽辰決定旅行避壽

台北訊。胡適博士。六十九歲生日那天將去旅行避壽。生日是十二月十七日。那天也是國立北京大學六十二週年校慶紀念。胡適曾任該校校長。胡適答覆記者詢問將到什麼地方去旅行時說。「時間和地點都還沒有決定」。他去旅行是逃避朋友給他祝壽。他說。年紀雖然大了但還是個「小生日」。不願麻煩朋友們。

長篇武俠小說

白髮魔女傳

·梁羽生著·

第十六回　父子喜相逢　指揮解甲　忠奸難並立　經畧歸農　弍肆陸

李天揚苦笑一聲。反手關上房門。過了一陣。李天揚又把李申時提了上來。叫他坐下。看了一陣。越看越覺得他和自己相像。悔恨交迸。將他鐐銬解下。撫摸他的肩頭。道「恩。你受傷了？」李申時在混戰中曾被刀鋒括破肩頭皮肉。受了一點輕傷。李天揚看在眼內。痛在心頭。心道：若然他眞是申兒。只怕更恨我了。李申時這時十分惶惑。眼珠轉來轉去。似在思索什麼難解的問題。過了許久。忽道：「我犯了什麼罪名？你們要將我關進牢獄？」

李天揚道：「因爲有人疑心你們是熊廷弼的黨羽。」李申時道：「熊廷弼是個抗敵英雄。我即然年小。也到處聽得有人讚他。莫說我們夠不上是他黨羽。就算是他黨羽。也絕不是什麼罪！」李天揚又苦笑道：「這個你們年青人弄不明白。」李申時昂頭說道：「我說你這位大人才不明白！」李天揚心頭一震。垂首不語。過了一陣。抬起了頭。盯着李申時的眼睛問道：「何等並這小姑娘是你的什麼人？」李申時道：「是我的表妹。你管這個幹嗎？」

李天揚又慚又喜。倏的起來。取了一面銅鏡。遞給李申時道：「你照照鏡！」李申時一陣顫慄。道：「你這是什麼意思？」李天揚道：「你照照鏡子。看你的像貌是不是與我相似？」李申時使勁一摔。將銅鏡摔在地上。裂成幾塊。哇的一聲。哭了出來。李天揚手足無措。道：「你。你這是怎麼啦？」上前一把將他抱住。在他耳邊說道：「申兒。我是你的父親哪！」李申時在懷中掙脫出來。李天揚道：「怎麼你不認爸爸？」李申時道：「媽說。我的爹早已死了！」李天揚道：「父子豈有冒認之理？你不信我是你的爹麼？」李申時道：「我的爹絕不會忍奸不分。善惡不明。更絕不會叫人捉他的兒子。傷他的兒子！」李天揚心中大疼。驟然醒悟。拉着兒子的手。毅然說道：「申兒。你的父親果然是已經死了！」李申時愕然看他。李天揚道：「你聽過兩句古話麼：過去種種。比如昨日死；現在種種。比如今日生。」李申時點了點頭。

請　帮　襯　雲埠永隆公司　貨　靚　價　平

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST.
VANCOUVER, 4, B. C.　MU. 1-1734

冬節送禮
臘味至上

本公司特聘名師精製各欵臘味。揀選上等鮮肉與原料醃製。份外美味適口。具有家鄉風味。久爲我僑胞稱讚。有口皆碑。價錢相宜。實爲送禮無上之佳品。際此冬季年節將臨。本公司特備一磅透明膠袋庄及五磅庄盒庄。美觀雅觀。以便僑胞選購。

△各欵臘味（發行利權從優）
白油腸，鴨肝腸，臘花肉，原大臘鴨，鴨下庄，臘鴨片，臘猪咀，牛肉干，臘鴨什等等。

△各欵燒味（發行利權從優）
瘦火肉，瘦叉燒，肥火鴨，嫩燒鷄，豉油鷄，桂花腸，燒排骨，各種鹵味

△唐山水貨（大幫新到，揀手鮮明）
紅芽芋仔，柶榔芋仔，柶榔芋頭，沙田蜜柚，沙坪粉葛，大肉沙葛，三瓜大藕，佛手白菓，桂林馬蹄，大肉生薑等等。

△送禮珍品（大幫運到，經濟美觀）
手提籃庄茶葉，竹刻錦盒名茶，彩盒百菓歸巢，荔枝干，精美京菓全盒，彩瓷糖盅薑，唐山餅食，蔴糖，各款江西瓷器，山珍海錯，應有盡有，未能盡錄。

★本號營業宗旨
貨眞價實　薄利宗旨
服務各界　童叟無欺
代寄外埠　快捷週至
如貨不合　交回換之
倘蒙光顧　扣保滿意
（行情印備　函索即寄）

黃堃俠地保官事務所（在達雲大戲院二樓）
△代理機票船票各種保險簽証承寫文件
△代售卡都華街五十號四層磚樓及亞力山打街六六一號三層磚樓適合旅業與堂所
QUON H. WONG AGENCIES 150 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER 4 B.C.
事務所電話　MU 5-5831　住宅電話　RE 3-3202

電話 MU 4-1754
黃漢經紀
Wong Horne Agencies
Insurance
General　Agent
441 Gore Ave.
Vancouver 4. B. C.

代理　老幼人壽燕梳
康健各種保險
買賣營業經紀
接辦　會計文房事務
填報入息稅紙
移民入籍文件

長春商業公司
CHANG CHUN IMPORTING CO.
433 Gore Ave.
電話 MU5-7410
Vancouver 4, B.C. Canada
總批發　加拿大
長春參鹿酒。正鮮毛鷄酒。色味質量性。虔製得法。配合得宜。若以香加皮，雪花玫，來送禮。適得其時。倘有各種美酒。僑胞光顧。定然滿意。
麒麟健腦補血良藥：本品具有醫療與滋補，强壯的功能。是中國大連化學製藥廠最新出品的製劑，用于醫藥臨床對傳染性肝炎，神經衰弱，貧血及動脉硬化症等有效。且爲滋補强壯補品，味道甜香適口，服后無副作用，適合老年，青年，婦女，嬰兒，常服能增强體質。去要成份。含大豆磷脂30%其中包括卵磷脂腦磷脂等。軟膠性每瓶 450GM 克三元八毛五仙。西名爲 Phosphorin 各埠均有銷售，中西商店頗爲普遍，如買不到，函購即付歡迎代理。▲跌打風濕膠膏 每打八元 每張八毛
經銷處 雲埠 富利 域埠 廣清堂 杏芳 福安藥
周岱英寓內 問藥購藥 立刻答覆

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
啓者本號被委爲東亞太平洋船務公司 ORIENT & PACIFIC LINES 之代理人。該公司爲發展太平洋航務。將增設新船數艘，來往遠東航線。由雲埠開往遠東船期如後。
一九六〇年八月廿四日奧所華輪船
一九六一年三月十五日奧所華輪船
四月十日百基地輪船
七月八日謙馬利亞輪船
七月廿六日奧所華輪船
十一月廿日百基地輪船
六月廿日謙馬利亞輪船
九月十四日奧所華輪船
一九六一年四月十四日朝山號輪
七月八日奧所華輪船
內港開來
此外並得委權代理各公司車票機票（僑界仕女垂詢特表歡迎）
太平洋旅行社　林國良　陳固　啓

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone MU 1-6434
Vancouver, B. C.
壯腰及補身多種維他命丸
(Multiple Vitamins) 一瓶四元五毛
補血及壯腎丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號專丸每瓶內含百粒價銀壹元
補腎藥水 (Ireland's Kidney Tonic)
每瓶壹元二毛五及貳元五毛
藥價小心配合　僑商林及顧相
締爽佐治街懷亞德藥房啓

驗眼　兼較眼鏡
專家
氏律古屋
A. Gerard Hirsonberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W
MU 1-8829